

戦争リスク保険カバーの解約通知

Member Circular No. 13/2022

23 December 2022

こちらは、英文記事「[Notice of Cancellation for War Risks](#)」（2022年12月23日）の和訳です。

2022年12月23日付にて以下の保険種目に関する戦争リスク保険カバーの解約通知がなされ、2023年1月1日の中央ヨーロッパ時間0:00に発効します。

- Fixed P&I insurance for Small craft
- P&I Cover for Mobile Offshore Units
- P&I Cover for Charterers Liability Cover
- P&I Cover for Crew Cover
- Comprehensive General Liability Cover for Offshore and Specialist Vessels
- Comprehensive General Liability Cover for Mobile Offshore Units
- Charterers Bunkers Cover
- Comprehensive Carriers Cover for Shipowners
- Comprehensive Carriers Cover for Charterers
- Extended Crew Cover
- Tour Operator Passenger's Liability Cover
- Divers Cover
- Deviation Liability Cover
- Charterers Loss of Use

この解約通知は、P&I加入証書(または該当する場合は保険証券)で被保険者および/または被保険者として指定されているすべての個人または企業に適用されるものとします。上記の保険契約が再保険である場合、「被保険者」および「保険」という用語は、それぞれ「被再保険者」および「再保険」と見なされるものとします。

この解約通知は、上記の保険カバーの戦争危険カバーにのみ適用され、その他のすべてのカバー条件は現行どおりで変更ありません。

2023年1月1日の00:00 CETに通知期間が満了すると、戦争リスク保険カバーは以下に記載されている条項の内容で復元され、これらの条項はすべての加入証書及び保険証券に自動的に組み込まれます。

Gard P&I Member Circular No. xx/2022, Month 2022

地域及び紛争除外条項

1. 本保険契約では、次に掲げる全ての損失、損害、責任および費用をてん補しない。

(a) ロシア・ウクライナ紛争および/またはその拡大に起因し/または関連して発生したもの

(b) ロシア連邦、ベラルーシ、ウクライナの領土（領海を含む）ならびにウクライナ、クリミア半島、モルドバ共和国の紛争地域のうち、ロシア軍、ロシアが支援する部隊またはロシア当局が紛争を行っている地域、領土または領海で生じたもの

(c) ロシア連邦、ベラルーシおよびウクライナの領土（領海を含む）ならびにウクライナ、クリミア半島およびモルドバ共和国の紛争地域における、船舶および貨物のだ捕、捕獲、強留、抑留、没収、国有化、収用、権利もしくは使用の剥奪もしくは接収、または移動制限によって生じたもの。

JL2022-019 (2022年12月21日)

通知期間が満了する前に被保険者から書面による通知を受け取らなかった場合、地域及び紛争除外条項を含めることは、保険契約に裏書きされ、保険の一部を形成するものとみなされるものとします。

上記の除外に該当しない戦争リスクのカバーは、関連する保険加入証書または保険証券に記載されているその他の除外を条件として、復元後も変更されません。

今般の解約通知に関するご質問については、Gard Arendal の Audun Pettersen (Chief Underwriting Officer) が担当窓口となりますが、Gard Japan (Email: gardjapan@gard.no) までお問い合わせ頂いても結構です

GARD AS



Rolf Thore Roppestad
CEO (最高経営責任者)

本情報は一般的な情報提供のみを目的としています。発行時において提供する情報の正確性および品質の保証には細心の注意を払っていますが、Gard は本情報に依拠することによって生じるいかなる種類の損失または損害に対して一切の責任を負いません。

本情報は日本のメンバー、クライアントおよびその他の利害関係者に対するサービスの一環として、ガードジャパン株式会社により英文から和文に翻訳されております。翻訳の正確性については十分な注意をしておりますが、翻訳された和文は参考上のものであり、すべての点において原文である英文の完全な翻訳であることを証するものではありません。したがって、ガードジャパン株式会社は、原文との内容の不一致については、一切責任を負いません。翻訳文についてご不明な点などありましたらガードジャパン株式会社までご連絡ください。

Gard AS, P.O. Box 789 Stoa, NO-4809 Arendal, Norway Tel: +47 37 01 91 00, Fax: +47 37 02 48 10,
Outside office hours: +47 90 52 41 00

For and on behalf of an entity of the Gard group comprising, inter alia; Gard P. & I. (Bermuda) Ltd, Assuranceforeningen Gard - gjensidig - and Gard Marine & Energy Limited. Gard AS is registered as an insurance intermediary by the Norwegian Financial Supervisory Authority. Company Code : 982 132 789